

**Monday, March 09, 2020**

**Authors:**

**Nurses working in Pediatrics and Adolescent Medicine:**

Pernille Skovby<sup>1</sup> RN, CCRN, CRNA, MCN, Lilli Boel<sup>1</sup> RN, Maria Freundlich Grydgaard<sup>1</sup>, RN, MSc, Malene Klinkby<sup>1</sup> RN,

**Forward translation:**

Marianne Godt Hansen<sup>2</sup> Master of Arts in International Business Communication.

**Expert:**

Anne Brødsgaard<sup>3</sup> PhD, MPH, Health Visitor, RN

**Back translation:**

Bertha Kanijo Møller<sup>4</sup>, MBBCh, MRCPCH and James Dood<sup>5</sup>, MD

**Affiliation:**

<sup>1</sup> Department of Pediatrics and Adolescent Medicine, Regional Hospital West Jutland, <sup>2</sup>Aarhus University Hospital, <sup>3</sup> Department of Pediatrics and Adolescent Medicine, Amager Hvidovre Hospital, & Section for Nursing Aarhus University, <sup>4,5</sup> Department of Pediatrics and Adolescent Medicine, Amager Hvidovre Hospital.

**Instruktion:**

Spørgeskemaet Familiecentreret Sygeplejeskala (FCCS – The Family-Centered Care Scale) måler forældres oplevelse af sygepleje, der indeholder de vigtigste principper i familiecentreret sygepleje\*

Familiecentreret Sygeplejeskala består af syv udsagn, der fokuserer på den måde, sygeplejerskerne arbejder, og om sygeplejerskernes arbejde udføres i overensstemmelse med principperne for familiecentreret sygepleje.

Svarene gives på en 5 points skala efter hvor vigtigt hvert udsagn er og hvor konsekvent, det bliver udført.

\*De vigtigste principper omfatter respekt, ligeværdighed, videndeling, delt ansvar og deltagelse, samarbejde og partnerskab.

<b>Danish version</b>
Hvor vigtigt er det at sygeplejerskerne gør dette?
Hvor konsekvente er sygeplejerskerne i at gøre dette?

NR.	DANISH VERSION
1.	Sygeplejerskerne får mig til at føle mig velkommen
2.	Sygeplejerskerne får mig til at føle mig vigtig i plejen af mit barn
3.	Sygeplejerskerne behandler mig som et værdifuldt medlem af teamet, når plejen af mit barn planlægges
4.	Sygeplejerskerne forklarer den pleje de giver
5.	Sygeplejerskerne forklarer de ændringer i mit barns tilstand, som jeg kan forvente
6.	Sygeplejerskerne får mit barn til at føle sig godt taget af og veltilpas
7.	Sygeplejerskerne får mig til at føle mig godt taget af

Copyright 2013 Martha A.Q. Curley  
Translated by: Pernille Skovby, February 11, 2020



Made available under a Creative Commons Attribution-No Derivatives License (CC BY-ND 2.0)

Full terms of license available here: <https://creativecommons.org/licenses/by-nd/2.0/>